Renseignements utiles à qui voyage

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **13 (1933)**

Heft 5

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Renseignements utiles à qui voyage

Visitez les Iles Baléares

C'est par Marseille que s'effectuent les beaux voyages vers l'Afrique du Nord, l'Egypte, l'Orient. Chaque jour de grands paquebots en partent ou y arrivent.

C'est aussi par Marseille qu'on se rend aux Baléares, îles privilégiées, dont les baies, les sites de montagne, les monuments sarrasins attirent et captivent.

Chaque vendredi, le paquebot « Djemila » de la Cie de Navigation Mixte, quitte le grand port méditerranéen à 18 h. pour toucher Palma, dans l'île Majorque, le samedi à 13 h. Au retour, départ de Palma le mardi à 10 heures pour rentrer à Marseille le mercredi à 7 heures. Ainsi la partie la plus intéressante du trajet s'effectue de jour.

Le voyageur peut prendre soit un billet simple, soit un billet d'aller et retour. Mais pour apprécier toute la beauté des Baléares le mieux est de faire l'une des croisières de 5 ou 12 jours, organisées au départ de Marseille; vous n'avez aucun souci pour votre transport et celui de vos bagages, pour vos repas, votre gîte sur mer comme à terre, et vous avez, en outre, la certitude de visiter les plus beaux sites de l'île.

Service de livraison et d'enlèvement à domicile

Expédiez et faites-vous expédier vos colis par chemin de fer de domicile à domicile sans ennui ni dérangement.

Plus de 200 Services de livraison et d'enlèvement à domicile desservant toutes les localités importantes de notre Réseau sont à votre disposition.

Ecrivez ou téléphonez

Pour la Grande Vitesse :
Rue Pajol, N° 22 *bis*. Téléphone Nord 83-14.
Pour la Petite Vitesse :
Rue d'Aubervilliers, n° 45. Téléphone Nord 04-92.
et une voiture passera prendre ou livrera à votre domicile les colis à destination ou en provenance des Réseaux de l'Est et de l'Alsace-Lorraine.

Profitez des beaux jours

Puisque la belle saison est venue, pourquoi n'en profitez-vous pas pour aller faire, soit une cure d'air et de repos, soit de ravissantes excursions en forêt ou en montagne, soit une saison dans une coquette ville d'eaux

Ignorez-vous que l'Alsace, la Lorraine et le Luxembourg vous offrent tout un choix de délicieuses stations de plaine et de montagne parmi lesquelles chacun trouve aisément celle qui convient le mieux à ses goûts?

Ne craignez pas que ce voyage représente pour vous une lourde charge. Les prix pratiqués dans ces régions sont très raisonnables et les grands réseaux de chemins de fer délivrent dans toutes leurs gares du 1er mai au 25 juin, des billets d'aller et retour à prix réduit et à longue validité, sous réserve d'un séjour minimum de 12 jours dans la région, pour les destinations ci-après :

Alsace : Barr, Guebwiller, Lautenbäch, Metzeral, Morsbronn-les-Bains, Munster, Niederbronn-les-Bains, Obernai, Rosheim, Rothau, Ribeauvillé, Saverne, Schirmeck, Sélestat, Thann, Turckheim.

Lorraine : Sierck, Thionville.

Grand Duché du Luxembourg : Clervaux, Diekirch, Luxembourg.

Pour renseignements complémentaires, délivrance des billets et places à réserver dans les trains au départ de Paris, s'adresser à l'Agence des Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine, 6 *bis*, place Saint-Augustin, ou à la Maison de France, 101, Champs-Elysées, Paris (8e).

Les billets de famille

Les billets de famille, nouvellement introduits en Suisse sur le réseau des C.F.F. et de la plupart des chemins de fer de montagne, offrent les avantages suivants :

La réduction varie de 20 à 30 % par rapport au parcours effectué : plus la longueur en kilomètres est grande, plus grand est le taux de réduction.

Ces billets peuvent être pris par une famille se composant d'au moins quatre personnes (père, mère, enfants), vivant dans le même ménage; en outre, toutes les autres personnes ayant un lien de parenté avec la famille et vivant dans le même foyer peuvent bénéficier de ces réductions et être comprises dans le billet de famille, les domestiques féminins également.

Les enfants au-dessous de quatre ans sont transportés gratuitement et n'entrent donc pas en ligne de compte. Ceux de quatre à douze ans paient demi-place, lors même qu'ils comptent comme les adultes pour le minimum de quatre personnes à atteindre.

Ces billets de famille permettent d'entrer en Suisse par Vallorbe, par exemple, et d'en ressortir par Delle, Bâle ou un autre point frontière. Ils donnent le droit d'interrompre le voyage autant de fois qu'on le désire, sans aucune formalité.

Les agences de voyages de l'étranger, y compris l'Agence officielle des Chemins de fer fédéraux suisses à Paris émettent des billets de famille aller et retour et circulaires, valabes 45 jours, pour des voyages de 300 kilomètres au moins en Suisse. Toutes les gares suisses vendent des billets de famille, valables 10 jours, pour n'importe quel parcours, mais ces billets ne sont pas en vente à l'étranger.

Un billet de famille de quatre personnes coûte, par exemple, pour le parcours de Vallorbe, Lausanne, Montreux, Zweisimmen, Spiez, Thoune, Berne, Neuchâtel, Les Verrières :

En 2e classe (francs suisses) : 144,20.
En 3e classe (francs suisses) : 91,40.

S'il y a deux enfants en plus, soit 6 personnes, les prix sont de :

En 2e classe (francs suisses) : 180,30.
En 3e classe (francs suisses) : 115,30.

Pour le parcours de Delle, Bienne, Berne, Interlaken, Brunig, Lucerne, Olten, Bâle, un billet de famille de quatre personnes coûte :

En 2e classe (francs suisses) : 121.
En 3e classe (francs suisses) : 84,40.

Pour six personnes, dont un enfant, les prix sont de :

En 2e classe (francs suisses) : 166,40.
En 3e classe (francs suisses) : 116,05.

Les billets de famille doivent être commandés 24 heures à l'avance au moyen d'un formulaire spécial qu'on peut se procurer auprès des Chemins de fer fédéraux, 37, boulevard des Capucines, à Paris.

Nous avons été heureux de signaler à nos compatriotes cette initiative de nos chemins de fer fédéraux et nous sommes convaincus que de nombreux Suisses de France qui se proposent de passer leurs vacances au pays ne manqueront pas de profiter des avantages exceptionnels qu'elle comporte.

Nous parlerons, dans un prochain numéro, des abonnements généraux de 8 ou 15 jours, qui permettent de parcourir toute la Suisse dans des conditions extrêmement intéressantes.